اسناد تاریخی: سفارت دری افندی از طرف سلطان محمد خان غازی به دربار شاه سلطان حسین صفوی

شهاب، طاهری

در تاریخ فروردینماه سال 1317 شمسی دوست دانشمند فقید من‏ (هـ.ل.رابینو)کتابچه‏ای را که بزبان فرانسه مخطوط و صفحاتی‏ از ابتدا و انتهای آن افتادگی داشت از(پاریس)برای نگارنده این‏ سطور با چند جلد از تألیفات خود ارسال داشته بودند که از آنجمله‏ (تاریخ دودمان علوی در مازندران)بود که توسط نویسنده بپارسی ترجمه‏ و در جزو سلسله انتشارات مجله امغان بهمت استاد فقید وحید دستگردی‏ طبع و نشر یافت و اما رساله مخطوط مذکور بعلت افتادگی صفحاتی‏ چند از ابتدای رساله معلوم نشد بدست چه شخصی از ترکی بفرانسه‏ ترجمه شده.این رساله حاوی سه سفرنامه میباشد.اولی مربوط به‏ سفرنامه خان عالم سفیر هند در دربار شاه عباس کبیر،دوم سفرنامه‏ یکی از بازرگانان روسی در زمان پادشاهی شاه سلیمان صفوی،سومی‏ سفرنامهء دری افندی بدربار شاه سلطانحسین.چون مطالبی را که در سفرنامهء دری افندی مذکور است حاوی یک رشته مشاهدات عینی یکی‏ از دیپلماتهای آنزمان دربارهء وضع نابسامان و آشفته ایران در اواخر دوران صفویه است که تاکنون انتشار نیافته و از جمله اسناد ارزنده‏ میباشد لذا مبادرت بترجمه ملخص آن با حذف زوایدیکه مربوط به‏ اوضاع همراهان سفیر است نموده و بوسیله گرامی مجله وحید هدیه‏ به پیشگاه فضلا مینماید.